FSHBR

Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Rolling Aventicum Ib	DI
CLUB 2	Payerne	DI

Lieu/ Ort Location/Luogo	Avenches	Date / Datum Date / Data	10.01.2012
Start/Beginn Début/Inizio	20h09	End/Ende Fin/Fine	21h58
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	A176		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	23

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	1550	Thévoz Gaël		
Official scorer Marqueur	3107	Ruano Charlotte		
Referee 1 Arbitre 1	9002	Muller Jean-Daniel		
Referee 2 Arbitre 2	1018	Sansonnens Gilles		
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	3	4
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	1
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	3	0
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	7	5

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore
Rolling Aventicum Ib

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Rolling Aventicum Ib

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
21	©	Jaunin Simon		2123
41	A	Fornachon Didier		1812
30	G	Kaltenrieder Joël		3014
1	G	Simonet Jérôme	X X X	1374
91		Loosli Alain		1966
18		Page Ilan		2306
88		Hochstrasser Florian		1813
61		Hochstrasser Stéphane		2372
9		Zbinden Christian		1843
93		Miauton Fabrice		2726
13		Kaltenrieder Luc		2834
90		Ballinari Steve		2345
74		Maillard Eric		2157
10		Carrard David		2461

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	1966
	Loosli Alain			

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
04:12	91	90	1				
13:08	18	--	2				
16:53	88	21	3				
32:27	21	18	4				
41:05	10	18	5				
45:41	88	10	6				
55:57	13	90	7				
				TOTAL			7
TIME OUT				X			

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
21:38	88	2	23:38	G1
38:48	10	2	40:48	G1
48:24	74	2	50:24	E
TOTAL			6	min

2 Payerne

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
51	©	Bielmann Christophe		2038
82	A	Minacci Didier		1681
33	G	Oberson Jérôme	X X X	2546
	G			
79		Givel Florent		2047
96		Baudois Gaël		1728
19		Givel Christophe		2048
99		Lambelet Frédéric		2653
KP		Chuard Dylan		1644
69		Blanc Thierry		1818
29		PERROUD David		RLA1

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	2037
	Ropraz Nicolas			

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
06:00	82	99	1				
06:07	51	KP	2				
07:42	82	99	3				
09:53	82	99	4				
21:06	99	82	5				
				TOTAL			5
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
00:24	96	2	02:24	I
15:17	51	2	16:53	E
30:26	KP	2	32:26	H
35:57	19	2	37:57	K1
38:24	99	2	50:24	I
57:05	96	2	59:05	A
59:21	99	2	60:00	G1
TOTAL			14	min